

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

### 1 Namnet på ämnet/preparatet och bolaget/företaget

- **Produktuppgifter**
- **Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**
- **Ämnets användning / tillredningen** Framkallare för röntgenfilmer
- **Tillverkare / leverantör:**  
DC Dental Central Großhandelsgesellschaft mbH  
Carl-Zeiss-Str. 2  
22946 Trittau  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0, Fax: +49 (0) 4154 / 8437-33
- **Område där upplysningar kan inhämtas:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0  
E-Mail: joerg.heydorn@dental-central.de
- **Upplysningar i nödfall:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437 - 87  
Herr Jörg Heydorn  
during office hours:

### 2 Farliga egenskaper

- **Riskbeteckning:**



Xn Hälsoskadlig

- **Speciella hänvisningar beträffande risker för människa och miljö:**

Produkten är märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.

- R 36/38 Irriterar ögonen och huden.
- R 40 Misstänks kunna ge cancer.
- R 43 Kan ge allergi vid hudkontakt.
- R 68 Möjlig risk för bestående hälsoskador.

- **Klassificeringssystem:**

Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur facklitteratur och med firmauppgifter.

### 3 Sammansättning/information om beståndsdelar

- **Kemisk karakterisering**
- **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

- **Farliga ingredienser:**

CAS: 123-31-9 EINECS: 204-617-8	hydrokinon Xn, Xi, N; R 22-40-41-43-68-50	5,0-10%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2	2,2'-oxietanol Xn; R 22	5,0-10%
CAS: 584-08-7 EINECS: 209-529-3	potassium carbonate Xi; R 36/37/38	2,0-5,0%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3	kaliumhydroxid C, Xn; R 22-35	0,5-2,0%
CAS: 13047-13-7 EINECS: 235-920-3	4-(hydroxymetyl)-4-metyl-1-fenylpyrazolidin-3-one Xn, Xi, N; R 22-43-51/53	< 0,5%

(Fortsättning på sida 2)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 1)

Huvudbeståndsdel : vatten

50-75%

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

#### 4 Åtgärder vid första hjälpen

- **Allmänna hänvisningar:** Klädesplagg som förorenats med produkten skall omedelbart avlägsnas.
- **Efter inandning:** Se till att det finns frisk luft.
- **Efter kontakt med huden:** Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant.
- **Efter kontakt med ögonen:**  
Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten och kontakta läkare.
- **Efter förtäring:**  
Skölj munnen och drick rikligt med vatten.  
Framkalla ej kräkning, tillkalla omedelbart läkarhjälp.
- **Hänvisningar för läkaren:**
- **Följande symptom kan uppträda:** No known symptoms to date.

#### 5 Brandbekämpningsåtgärder

- **Lämpliga släckningsmedel:**  
CO<sub>2</sub>, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.  
Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.
- **Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Vatten med full stråle.
- **Speciella risker som uppstår genom ämnet, dess förbränningsprodukter eller gaser som bildas:**  
Vid brand kan följande frigöras:  
Kolmonoxid (CO)  
Svaveldioxid (SO<sub>2</sub>)
- **Speciell skyddsutrustning:**  
Inga speciella åtgärder krävs.  
Undvik att inandas explosions- och brandgaser.
- **Ytterligare uppgifter** Produkten är ej brännbar.

#### 6 Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- **Personrelaterade försiktighetsåtgärder:** Använd personlig skyddsdräkt.
- **Miljöskyddsåtgärder:** Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.
- **Förfarandet vid rengöring/upptagning:**  
Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).  
Omhänderta förorenat material som avfall enligt punkt 13.
- **Ytterligare hänvisningar:**  
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.

(Fortsättning på sida 3)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**

Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

(Fortsättning från sida 2)

### 7 Hantering och lagring

- **Hantering:**
- **Hänvisningar beträffande säker skötsel:**  
Vid sakkunnig användning krävs inga speciella åtgärder.
- **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:**  
Inga speciella åtgärder krävs.  
Produkten är ej brännbar.
- **Lagring:**
- **Krav på lagerutrymmen och behållare:** Inga speciella krav.
- **Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.
- **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**  
Förvara behållaren tätt tillsluten.  
Förvaras svalt.
- **Rekommenderad lagringstemperatur:** 5-30°C
- **Lagringsklass:** LGK 12 (VCI-Concept)

### 8 Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**  
Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**

#### 111-46-6 2,2'-oxietanol

OEL	Korttidsvärde: 90 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
	Nivågränsvärde: 45 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
	H

#### 1310-58-3 kaliumhydroxid

OEL	1 mg/m <sup>3</sup>
-----	---------------------

- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.
- **Personlig skyddsutrustning:**
- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**  
Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iakttas.  
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.  
Ät, drick, rök och snusa ej vid hanteringen.  
Nedsmutsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.  
Tvätta händerna före raster och efter arbetet.  
Undvik kontakt med ögonen och huden.
- **Andningsskydd:** Erfordras ej.
- **Handskydd:**  
Skyddshandskar.  
Skyddshandskarna som används måste vara i enlighet med specifikationerna i EU direktiv 89/686/EEC och standarden EN374.  
Använd endast kemikalieskyddshandskar med CE-märkning av kategori III.  
Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.
- **Handskmaterial**  
Nitrilkautschuk  
Butylgummi  
Rekommenderad materialtjocklek: ≥ 0,38 mm

(Fortsättning på sida 4)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 3)

- **Handskmaterialets penetreringstid**  
Permeationsvärde: nivå  $\geq 6$  (480 min)  
Penetrationstider enligt EN 374 del III fastställdes inte i praktiska försök. Därför rekommenderas en maximal användningstid motsvarande 50 % av penetrationstiden.
- **Som sprutskydd lämpar sig handskar av följande material:**  
Handskar av syntetiskt gummi.  
Värdet för permeationen: nivå:  
 $\geq 3$  (60 min)
- **Olämpliga är handskar av följande material:** Naturrågummi (latex)
- **Ögonskydd** Skyddsglasögon.
- **Kroppsskydd:** Arbetskyddsdräkt.

### 9 Fysikaliska och kemiska egenskaper

#### · Allmänna uppgifter

<b>Form:</b>	Flytande
<b>Färg:</b>	Färglös
<b>Lukt:</b>	Ej karakteristisk

#### · Ändring av tillståndet

<b>Smältpunkt / smältområde:</b>	Ej bestämd
<b>Kokpunkt / kokområde:</b>	$> 100^{\circ}\text{C}$

· **Flampunkt:** Ej användbar

· **Självantändbarhet:** Produkten är ej självantändlig.

· **Explosionsfara:** Produkten är ej explosionsfarlig.

· **Ångtryck vid 20°C:** 23 hPa

· **Densitet vid 20°C:** 1,317 g/cm<sup>3</sup>

#### · Löslighet i / blandbarhet med

<b>Vatten:</b>	Fullständigt blandbar
----------------	-----------------------

· **pH-värde vid 25°C:** 11,5

#### · Viskositet:

<b>Dynamisk:</b>	Ej bestämd
<b>Kinematisk:</b>	Ej bestämd

#### · Lösningsmedelhalt:

<b>Organiska lösningsmedel:</b>	5,1 %
<b>Vatten:</b>	57,1 %

· **Andel av fasta partiklar:** 36,9 %

### 10 Stabilitet och reaktivitet

#### · Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:

Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.

#### · Farliga reaktioner

Reagerar med starka syror.

Reagerar med syror genom att utveckla svaveldioxid.

(Fortsättning på sida 5)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 4)

- **Farliga upplösningsprodukter:** Inga farliga upplösningsprodukter kända.

### 11 Toxikologisk information

- **Akut toxicitet:**

- **Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:**

**123-31-9 hydrokinon**

Oral	LD50	320 mg/kg (rat)
------	------	-----------------

**1310-58-3 kaliumhydroxid**

Oral	LD50	365 mg/kg (rat)
------	------	-----------------

- **Primär retningseffekt:**

- **På huden:** Irriterar hud och slemhinnor.

- **På ögat:** Irriterande.

- **Subakut till kronisk toxicitet:**

Misstänks kunna ge cancer.

Möjlig risk för bestående hälsoskador.

- **Ytterligare toxikologiska hänvisningar:**

Enligt beräkningsmetoden i EG's Allmänna klassificeringsriktlinjer för tillredningar i den senast giltiga versionen kan produkten medföra följande risker:

Hälsoskadlig

Irriterande

Hydrokinon har inkluderats i det tyska "TRGS 905" (Tekniska regler för farliga ämnen/Index cancerframkallande och mutagena ämnen eller reproduktionstoxiska ämnen), och harklassificerats i "Kategori 3" av cancerframkallande och mutagena ämnen (3 = kategori med lägst farlighet).

Berörda EU-kommittéer har ännu inte utvärderat denna klassificering.

- **Allergiframkallande egenskaper** Kan ge allergi vid hudkontakt.

### 12 Ekologisk information

- **Uppgifter beträffande eliminering (persistens och nedbrytbarhet):** Ej bestämd

- **Beteende i miljöömgivningar:** Ej bestämd

- **Mobilitet och organisk bioakkumuleringspotential:** Ej bestämd

- **Ekotoxiska effekter:** Ej bestämd

- **Akvatisk toxicitet:** Ej bestämd

- **Beteende i reningsanläggningar:** Ej bestämd

- **Allmänna hänvisningar:**

Vattenföroreningsklass 3 (Självutvärdering): stor risk för vattenförorening.

Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet.

### 13 Avfallshantering

- **Produkt:**

- **Rekommendation:**

Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.

Måste specialbehandlas med hänsyn till myndigheternas föreskrifter.

(Fortsättning på sida 6)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 5)

· **Europeiska avfallskatalogen**

09 01 01	Vattenbaserad framkallare och aktivator
----------	-----------------------------------------

· **Ej rengjorda förpackningar:**

· **Rekommendation:**

Ej kontaminerade förpackningar kan deponeras till återvinning.

Kontaminerade förpackningar skall tömmas noggrant. Efter ändamålsenlig rengöring kan de återanvändas.

Förpackningar som inte kan rengöras skall omhändertas på samma sätt som ämnet.

EAK-No. 15 01 10

· **Rekommenderat rengöringsmedel:** Vatten, eventuellt med tillsats av rengöringsmedel.

### 14 Transportinformation

· **Vägtransport ADR/RID och GGVS/GGVE (gränsöverskridande/inland):**

· **ADR/RID-GGVS/E klass:** -

· **Havstransport IMDG/GGVSee:**

· **IMDG/GGVSee-klass:** -

· **Marine pollutant:** Nej

· **Lufttransport ICAO-TI och IATA-DGR:**

· **ICAO/IATA-klass:** -

· **Transport / ytterligare uppgifter:** Inget farligt ämne enligt förordningarna ovan.

### 15 Gällande föreskrifter

· **Märkning enligt EEC-riktlinjer:**

Produkten har klassificerats och märkts enligt EG-riktlinjer/Förordningen om farliga ämnen (GefStoffV).

· **Bokstavskod och färgbeteckning för produkten:**



Xn Hälsoskadlig

· **Riskbestämmande komponenter för etikettering:**

hydrokinon

kaliumhydroxid

· **R-fraser:**

36/38 Irriterar ögonen och huden.

40 Misstänks kunna ge cancer.

43 Kan ge allergi vid hudkontakt.

68 Möjlig risk för bestående hälsoskador.

· **S-fraser:**

26 Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.

36/37/39 Använd lämpliga skyddskläder, skyddshandskar samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

· **Nationella föreskrifter:**

· **Hänvisningar beträffande inskränkning av sysselsättning:**

Beakta inskränkningarna beträffande anställning av gravida och ammande kvinnor.

(Fortsättning på sida 7)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 6)

· **Teknisk instruktion luft:**

Klass	andel i %
I	6,1
NK	5,1

· **Vattenförorening - riskklass:** WGK 3 (Självutvärdering): stor risk för vattenförorening.

### 16 Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

· **Relevanta R-fraser**

- 22 Farligt vid förtäring.
- 35 Starkt frätande.
- 36/37/38 Irriterar ögonen, andningsorganen och huden.
- 40 Misstänks kunna ge cancer.
- 41 Risk för allvarliga ögonskador.
- 43 Kan ge allergi vid hudkontakt.
- 50 Mycket giftigt för vattenlevande organismer.
- 51/53 Giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.
- 68 Möjlig risk för bestående hälsoskador.

· **Rekommenderad inskränkning av användningen** No public product, only for commercial use

· **Källor**

- applicable EEC directives:
- 1999/45/EC last change 2006/8/EC
- 67/548/EC last change 2004/73/EC (29. ATP)
- Internal physical tests, MSDS of the ingredients

· \* **Data ändrade gentemot föregående version**

s

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

### 1 Namnet på ämnet/preparatet och bolaget/företaget

- **Produktuppgifter**
- **Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**
- **Ämnets användning / tillredningen** Framkallare för röntgenfilmer
- **Tillverkare / leverantör:**  
DC Dental Central Großhandelsgesellschaft mbH  
Carl-Zeiss-Str. 2  
22946 Trittau  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0, Fax: +49 (0) 4154 / 8437-33
- **Område där upplysningar kan inhämtas:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0  
E-Mail: joerg.heydorn@dental-central.de
- **Upplysningar i nödfall:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437 - 87  
Herr Jörg Heydorn  
during office hours:

### 2 Farliga egenskaper

- **Riskbeteckning:**



Xn Hälsoskadlig

- **Speciella hänvisningar beträffande risker för människa och miljö:**

Produkten är märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.

R 22 Farligt vid förtäring.

R 36/38 Irriterar ögonen och huden.

- **Klassificeringssystem:**

Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur facklitteratur och med firmauppgifter.

### 3 Sammansättning/information om beståndsdelar

- **Kemisk karakterisering**
- **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

- **Farliga ingredienser:**

CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2	2,2'-oxietanol	Xn; R 22	25-50%
CAS: 64-19-7 EINECS: 200-580-7	ättiksyra	C; R 10-35	15-20%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	1,2-etandiol	Xn; R 22	2,0-5,0%
CAS: 92-43-3 EINECS: 202-155-1	1-fenyl-3-pyrazolidon	Xn, N; R 22-51/53	1,0-2,0%

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

(Fortsättning på sida 2)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 1)

#### 4 Åtgärder vid första hjälpen

- **Allmänna hänvisningar:** Klädesplagg som förorenats med produkten skall omedelbart avlägnas.
- **Efter inandning:** Se till att det finns frisk luft.
- **Efter kontakt med huden:** Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant.
- **Efter kontakt med ögonen:**  
Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten. Om besvär kvarstår, kontakta läkare.
- **Efter förtäring:**  
Skölj munnen och drick rikligt med vatten.  
Framkalla ej kräkning, tillkalla omedelbart läkarhjälp.
- **Hänvisningar för läkaren:**
- **Följande symptom kan uppträda:** No known symptoms to date.

#### 5 Brandbekämpningsåtgärder

- **Lämpliga släckningsmedel:**  
CO<sub>2</sub>, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.
- **Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Vatten med full stråle.
- **Speciella risker som uppstår genom ämnet, dess förbränningsprodukter eller gaser som bildas:**  
Vid brand kan följande frigöras:  
Kolmonoxid (CO)
- **Speciell skyddsutrustning:**  
Använd andningsskyddsutrustning som är oberoende av omgivningsluften.

#### 6 Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- **Personrelaterade försiktighetsåtgärder:**  
Använd personlig skyddsdräkt.  
Se till att ventilationen är tillräcklig.
- **Miljöskyddsåtgärder:** Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.
- **Förfarandet vid rengöring/upptagning:**  
Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).  
Omhänderta förorenat material som avfall enligt punkt 13.
- **Ytterligare hänvisningar:**  
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.  
Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

#### 7 Hantering och lagring

- **Hantering:**
- **Hänvisningar beträffande säker skötsel:**  
Vid sakkunnig användning krävs inga speciella åtgärder.
- **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:** Inga speciella åtgärder krävs.

(Fortsättning på sida 3)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 2)

- **Lagring:**
- **Krav på lagerutrymmen och behållare:** Inga speciella krav.
- **Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.
- **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**  
Förvara behållaren tätt tillsluten.  
Förvaras svalt.
- **Rekommenderad lagringstemperatur:** 5-30°C
- **Lagringsklass:** LGK 12 (VCI-Concept)

### 8 Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**  
Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**

#### 111-46-6 2,2'-oxietanol

OEL	Korttidsvärde: 90 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Nivågränsvärde: 45 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm H
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 64-19-7 ättiksyra

OEL	Korttidsvärde: 25 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm Nivågränsvärde: 13 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------

#### 107-21-1 1,2-etandiol

OEL	Korttidsvärde: 50 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Nivågränsvärde: 25 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm H
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------

- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.
- **Personlig skyddsutrustning:**
- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**  
Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iakttas.  
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.  
Ät, drick, rök och snusa ej vid hanteringen.  
Nedsmutsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.  
Tvätta händerna före raster och efter arbetet.  
Undvik kontakt med ögonen och huden.
- **Andningsskydd:** Erfordras ej.
- **Handskydd:**  
Skyddshandskar.  
Skyddshandskarna som används måste vara i enlighet med specifikationerna i EU direktiv 89/686/EEC och standarden EN374.  
Använd endast kemikalieskyddshandskar med CE-märkning av kategori III.  
Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.
- **Handskmaterial**  
Nitrilkautschuk  
Butylgummi  
Rekommenderad materialtjocklek:  $\geq 0,38$  mm
- **Handskmaterialets penetreringstid**  
Permeationsvärde: nivå  $\geq 6$  (480 min)  
Penetrationstider enligt EN 374 del III fastställdes inte i praktiska försök. Därför rekommenderas en maximal användningstid motsvarande 50 % av penetrationstiden.

(Fortsättning på sida 4)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 3)

- **Som sprutskydd lämpar sig handskar av följande material:**  
Handskar av syntetiskt gummi.  
Värdet för permeationen: nivå:  
≥ 3 (60 min)
- **Olämpliga är handskar av följande material:** Naturrågummi (latex)
- **Ögonskydd** Skyddsglasögon.
- **Kroppsskydd:** Arbetskyddsdräkt.

### 9 Fysikaliska och kemiska egenskaper

#### · Allmänna uppgifter

<b>Form:</b>	Flytande
<b>Färg:</b>	Ljusgul
<b>Lukt:</b>	Syrlig

#### · Ändring av tillståndet

<b>Smältpunkt / smältområde:</b>	Ej bestämd
<b>Kokpunkt / kokområde:</b>	> 100°C

· <b>Flampunkt:</b>	> 70°C
---------------------	--------

· <b>Tändningstemperatur:</b>	345°C
-------------------------------	-------

· <b>Självantändbarhet:</b>	Produkten är ej självantändlig.
-----------------------------	---------------------------------

· <b>Explosionsfara:</b>	Produkten är ej explosionsfarlig.
--------------------------	-----------------------------------

#### · Explosionsgränser:

<b>Nedre:</b>	0,7 Vol %
<b>Övre:</b>	22,0 Vol %

· <b>Ångtryck vid 20°C:</b>	23 hPa
-----------------------------	--------

· <b>Densitet vid 20°C:</b>	1,101 g/cm <sup>3</sup>
-----------------------------	-------------------------

#### · Löslighet i / blandbarhet med

<b>Vatten:</b>	Fullständigt blandbar
----------------	-----------------------

· <b>pH-värde vid 25°C:</b>	2,3
-----------------------------	-----

#### · Viskositet:

<b>Dynamisk:</b>	Ej bestämd
<b>Kinematisk:</b>	Ej bestämd

#### · Lösningsmedelhalt:

<b>Organiska lösningsmedel:</b>	47,6 %
<b>Vatten:</b>	43,8 %

· <b>Andel av fasta partiklar:</b>	6,6 %
------------------------------------	-------

### 10 Stabilitet och reaktivitet

- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:**  
Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **Farliga reaktioner** Inga farliga reaktioner kända.

(Fortsättning på sida 5)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 4)

- **Farliga upplösningsprodukter:** Inga farliga upplösningsprodukter kända.

### 11 Toxikologisk information

- **Akut toxicitet:**

- **Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:**

**111-46-6 2,2'-oxietanol**

Oral	LD50	12565 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	11890 mg/kg (rabbitt)

- **Primär retningseffekt:**
- **På huden:** Irriterar hud och slemhinnor.
- **På ögat:** Irriterande.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserande effekt känd.
- **Subakut till kronisk toxicitet:** No known symptoms to date.
- **Ytterligare toxikologiska hänvisningar:**  
Enligt beräkningsmetoden i EG's Allmänna klassificeringsriktlinjer för tillredningar i den senast giltiga versionen kan produkten medföra följande risker:  
Hälsoskadlig  
Irriterande

### 12 Ekologisk information

- **Uppgifter beträffande eliminering (persistens och nedbrytbarhet):** Ej bestämd
- **Beteende i miljöomgivning:** Ej bestämd
- **Mobilitet och organisk bioakkumuleringspotential:** Ej bestämd
- **Ekotoxiska effekter:** Ej bestämd
- **Akvatisk toxicitet:** Ej bestämd
- **Beteende i reningsanläggningar:** Ej bestämd
- **Allmänna hänvisningar:**  
Vattenföroreningsklass 1 (Självutvärdering): liten risk för vattenförorening.

### 13 Avfallshantering

- **Produkt:**
- **Rekommendation:**  
Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.  
Måste specialbehandlas med hänsyn till myndigheternas föreskrifter.

- **Europeiska avfallskatalogen**

09 01 01	Vattenbaserad framkallare och aktivator
----------	-----------------------------------------

- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:**  
Ej kontaminerade förpackningar kan deponeras till återvinning.  
Kontaminerade förpackningar skall tömmas noggrant. Efter ändamålsenlig rengöring kan de återanvändas.  
Förpackningar som inte kan rengöras skall omhändertas på samma sätt som ämnet.

(Fortsättning på sida 6)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**

EAK-No. 15 01 10

(Fortsättning från sida 5)

- **Rekommenderat rengöringsmedel:** Vatten, eventuellt med tillsats av rengöringsmedel.

### 14 Transportinformation

- **Vägtransport ADR/RID och GGVS/GGVE (gränsöverskridande/inland):**



- **ADR/RID-GGVS/E klass:** 8 Frätande ämnen
- **Kemler-tal:** 80
- **UN-nummer:** UN 3265
- **Förpackningsgrupp:** III
- **Godsets beteckning:** FRÄTANDE SUR ORGANISK VÄTSKA, N.O.S. (ÄTTIKSYRALÖSNING)
- **Kommentarer:** "Limited quantity" according to chapter 3.4 ADR

- **Havstransport IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-klass:** 8
- **UN-nummer:** UN 3265
- **Label:** 8
- **Förpackningsgrupp:** III
- **EMS-nummer:** F-A,S-B
- **Marine pollutant:** Nej
- **Rätt tekniskt namn:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (ACETIC ACID)
- **Kommentarer:** "Limited quantity" according to chapter 3.4 IMDG

- **Lufttransport ICAO-TI och IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-klass:** 8
- **UN/ID-nummer:** UN 3265
- **Label:** 8
- **Förpackningsgrupp:** III
- **Rätt tekniskt namn:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (ACETIC ACID SOLUTION)
- **Kommentarer:** Packing Instruction PAX 818, CAO 820

### 15 Gällande föreskrifter

- **Märkning enligt EEC-riktlinjer:**

Produkten har klassificerats och märkts enligt EG-riktlinjer/Förordningen om farliga ämnen (GefStoffV).

(Fortsättning på sida 7)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Entwicklerkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 6)

- **Bokstavskod och färgbeteckning för produkten:**



Xn Hälsoskadlig

- **Riskbestämmande komponenter för etikettering:**

2,2'-oxietanol

- **R-fraser:**

22 Farligt vid förtäring.

36/38 Irriterar ögonen och huden.

- **S-fraser:**

26 Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.

36/37/39 Använd lämpliga skyddskläder, skyddshandskar samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

- **Nationella föreskrifter:**

- **Teknisk instruktion luft:**

Klass	andel i %
II	15,2
NK	34,4

- **Vattenförorening - riskklass: WGK 1 (Självutvärdering):** liten risk för vattenförorening.

### 16 Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

- **Relevanta R-fraser**

10 Brandfarligt.

22 Farligt vid förtäring.

35 Starkt frätande.

51/53 Giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

- **Rekommenderad inskränkning av användningen** No public product, only for commercial use

- **Källor**

applicable EEC directives:

- 1999/45/EC last change 2006/8/EC

- 67/548/EC last change 2004/73/EC (29. ATP)

Internal physical tests, MSDS of the ingredients

- **\* Data ändrade gentemot föregående version**

s

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

### 1 Namnet på ämnet/preparatet och bolaget/företaget

- **Produktuppgifter**
- **Handelsnamn:** DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil A
- **Ämnets användning / tillredningen** Fixeringsmedel för röntgenfilmer
- **Tillverkare / leverantör:**  
DC Dental Central Großhandelsgesellschaft mbH  
Carl-Zeiss-Str. 2  
22946 Trittau  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0, Fax: +49 (0) 4154 / 8437-33
- **Område där upplysningar kan inhämtas:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0  
E-Mail: joerg.heydorn@dental-central.de
- **Upplysningar i nödfall:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437 - 87  
Herr Jörg Heydorn  
during office hours:

### 2 Farliga egenskaper

- **Riskbeteckning:** Bortfaller
- **Speciella hänvisningar beträffande risker för människa och miljö:**  
Produkten är inte märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.
- **Klassificeringssystem:**  
Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur facklitteratur och med firmauppgifter.

### 3 Sammansättning/information om beståndsdelar

- **Kemisk karakterisering**
- **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

· **Farliga ingredienser:**

CAS: 64-19-7 EINECS: 200-580-7	ättiksyra	C; R 10-35	2,0-5,0%
CAS: 7783-18-8 EINECS: 231-982-0	ammonium thiosulphate		25-50%
CAS: 7757-83-7 EINECS: 231-821-4	sodium sulphite		2,0-5,0%
	Huvudbeståndsdel : vatten		25-50%

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

### 4 Åtgärder vid första hjälpen

- **Allmänna hänvisningar:** Det erfordras inga speciella åtgärder.
- **Efter inandning:** Se till att det finns frisk luft.
- **Efter kontakt med huden:** I allmänhet kan produkten ej irritera huden.
- **Efter kontakt med ögonen:**  
Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten och kontakta läkare.

(Fortsättning på sida 2)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 1)

- **Efter förtäring:**  
Skölj munnen och drick rikligt med vatten.  
Om besvär kvarstår, kontakta läkare.
- **Hänvisningar för läkaren:**
- **Följande symptom kan uppträda:** No known symptoms to date.

#### 5 Brandbekämpningsåtgärder

- **Lämpliga släckningsmedel:**  
CO<sub>2</sub>, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.  
Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.
- **Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Vatten med full stråle.
- **Speciella risker som uppstår genom ämnet, dess förbränningsprodukter eller gaser som bildas:**  
Vid brand kan följande frigöras:  
Svaveldioxid (SO<sub>2</sub>)  
Kväveoxider (NO<sub>x</sub>)
- **Speciell skyddsutrustning:** Undvik att inandas explosions- och brandgaser.
- **Ytterligare uppgifter** Produkten är ej brännbar.

#### 6 Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- **Personrelaterade försiktighetsåtgärder:** Erfordras ej.
- **Miljöskyddsåtgärder:** Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.
- **Förfarandet vid rengöring/upptagning:**  
Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).
- **Ytterligare hänvisningar:**  
Inga farliga ämnen frigörs.  
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.  
Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

#### 7 Hantering och lagring

- **Hantering:**
- **Hänvisningar beträffande säker skötsel:**  
Inga speciella åtgärder krävs.  
Vid sakkunnig användning krävs inga speciella åtgärder.
- **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:** Produkten är ej brännbar.
- **Lagring:**
- **Krav på lagerutrymmen och behållare:** Inga speciella krav.
- **Hänvisningar beträffande sammanlagring:**  
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.  
Förvaras åtskilt från syror.  
Förvaras åtskilt från alkalier (betmedel).
- **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:** Förvaras svalt.

(Fortsättning på sida 3)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 2)

- **Rekommenderad lagringstemperatur:** 5-30°C
- **Lagringsklass:** LGK 12 (VCI-Concept)

### 8 Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**  
Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**

#### 64-19-7 ättiksyra

OEL	Korttidsvärde: 25 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm Nivågränsvärde: 13 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------

- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.
- **Personlig skyddsutrustning:**
- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**  
Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iakttas.  
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.  
Nedsmutsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.  
Tvätta händerna före raster och efter arbetet.  
Undvik kontakt med ögonen och huden.  
Ät, drick, rök och snusa ej vid hanteringen.
- **Andningsskydd:** Erfordras ej.
- **Handskydd:**  
Handskmaterialet måste vara tätt och beständigt mot produkt/ämne/tillredning.  
Skyddshandskar.  
Skyddshandskarna som används måste vara i enlighet med specifikationerna i EU direktiv 89/686/EEC och standarden EN374.  
Använd endast kemikalieskyddshandskar med CE-märkning av kategori III.  
Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.
- **Handskmaterial** Handskar av syntetiskt gummi.
- **Som sprutskydd lämpar sig handskar av följande material:**  
Handskar av syntetiskt gummi.  
Värdet för permeationen: nivå:  
≥ 3 (60 min)
- **Olämpliga är handskar av följande material:** Naturrågummi (latex)
- **Ögonskydd** Skyddsglasögon.

### 9 Fysikaliska och kemiska egenskaper

- **Allmänna uppgifter**

<b>Form:</b>	Flytande
<b>Färg:</b>	Färglös
<b>Lukt:</b>	Ej karakteristisk

- **Ändring av tillståndet**

<b>Smältpunkt / smältområde:</b>	Ej bestämd
<b>Kokpunkt / kokområde:</b>	> 100°C

- **Flampunkt:** Ej användbar

- **Självantändbarhet:** Produkten är ej självantändlig.

(Fortsättning på sida 4)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 3)

· <b>Explosionsfara:</b>	Produkten är ej explosionsfarlig.
· <b>Ångtryck vid 20°C:</b>	23 hPa
· <b>Densitet vid 20°C:</b>	1,31 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Löslighet i / blandbarhet med Vatten:</b>	Fullständigt blandbar
· <b>pH-värde vid 20°C:</b>	5
· <b>Lösningsmedelhalt:</b>	
<b>Organiska lösningsmedel:</b>	4,1 %
<b>Vatten:</b>	43,7 %
· <b>Andel av fasta partiklar:</b>	52,2 %

### 10 Stabilitet och reaktivitet

- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:**  
Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **Farliga reaktioner**  
Reagerar med starka syror och alkalier.  
Reagerar med syror genom att utveckla svaveldioxid.  
Reagerar med lut genom att utveckla ammoniak.
- **Farliga upplösningsprodukter:**  
Svaveldioxid  
Ammoniak

### 11 Toxikologisk information

- **Akut toxicitet:**
- **Primär retningseffekt:**
- **På huden:** Ingen irritationsrisk.
- **På ögat:** Ingen irritationsrisk.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserande effekt känd.
- **Subakut till kronisk toxicitet:** No known symptoms to date.
- **Ytterligare toxikologiska hänvisningar:**  
Produkten är ej märkningsförpliktiga enligt beräkningsmetoden i EG's Allmänna klassificeringsriktlinjer för tillredningar i den senast giltiga versionen.  
Vid sakkunnig hantering och ändamålsenlig användning kan produkten enligt vår erfarenhet och de informationer vi har inte ge upphov till hälsovådliga följder.

### 12 Ekologisk information

- **Uppgifter beträffande eliminering (persistens och nedbrytbarhet):** Ej bestämd
- **Beteende i miljöömgivningar:** Ej bestämd
- **Mobilitet och organisk bioakkumuleringspotential:** Ej bestämd
- **Ekotoxiska effekter:** Ej bestämd
- **Akvatisk toxicitet:** Ej bestämd

(Fortsättning på sida 5)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 4)

- **Beteende i reningsanläggningar:** Ej bestämd
- **Allmänna hänvisningar:**  
Vattenföroreningsklass 1 (Självutvärdering): liten risk för vattenförorening.

### 13 Avfallshantering

- **Produkt:**
- **Rekommendation:**  
Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.  
Måste specialbehandlas med hänsyn till myndigheternas föreskrifter.

- **Europeiska avfallskatalogen**

09 01 04	Fixerbad
----------	----------

- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:**  
Ej kontaminerade förpackningar kan deponeras till återvinning.  
Kontaminerade förpackningar skall tömmas noggrant. Efter ändamålsenlig rengöring kan de återanvändas.  
Förpackningar som inte kan rengöras skall omhändertas på samma sätt som ämnet.  
EAK-No. 15 01 10
- **Rekommenderat rengöringsmedel:** Vatten, eventuellt med tillsats av rengöringsmedel.

### 14 Transportinformation

- **Vägtransport ADR/RID och GGVS/GGVE (gränsöverskridande/inland):**
- **ADR/RID-GGVS/E klass:** -

- **Havstransport IMDG/GGVSee:**
- **IMDG/GGVSee-klass:** -

- **Lufttransport ICAO-TI och IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-klass:** -

- **Transport / ytterligare uppgifter:** Inget farligt ämne enligt förordningarna ovan.

### 15 Gällande föreskrifter

- **Märkning enligt EEC-riktlinjer:**  
Produkten är ej märkningsförpliktiga enligt beräkningsmetoden i "EG's Allmänna klassificeringsriktlinjer för tillredningar" i den senast giltiga versionen.  
Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier bör iakttas.  
Produkten är ej märkningsförpliktiga enligt EG-riktlinjer/Förordningen om farliga ämnen (GefStoffV).
- **Särskild märkning av vissa tillredningar:**  
Säkerhetsdatablad finns att tillgå för yrkesmässig användning på begäran.
- **Nationella föreskrifter:**
- **Teknisk instruktion luft:**

Klass	andel i %
II	4,1

(Fortsättning på sida 6)

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil A**

(Fortsättning från sida 5)

- **Vattenförorening - riskklass: WGK 1** (Självutvärdering): liten risk för vattenförorening.

### 16 Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

- **Relevanta R-fraser**

- 10 Brandfarligt.

- 35 Starkt frätande.

- **Rekommenderad inskränkning av användningen** No public product, only for commercial use

- **Källor**

- applicable EEC directives:

- 1999/45/EC last change 2006/8/EC

- 67/548/EC last change 2004/73/EC (29. ATP)

- Internal physical tests, MSDS of the ingredients

- **\* Data ändrade gentemot föregående version**

s

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

### 1 Namnet på ämnet/preparatet och bolaget/företaget

- **Produktuppgifter**
- **Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil B**
- **Ämnets användning / tillredningen** Fixering för röntgenfilmer (additiv)
- **Tillverkare / leverantör:**  
DC Dental Central Großhandelsgesellschaft mbH  
Carl-Zeiss-Str. 2  
22946 Trittau  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0, Fax: +49 (0) 4154 / 8437-33
- **Område där upplysningar kan inhämtas:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437-0  
E-Mail: joerg.heydorn@dental-central.de
- **Upplysningar i nödfall:**  
Tel.: +49 (0) 4154 / 8437 - 87  
Herr Jörg Heydorn  
during office hours:

### 2 Farliga egenskaper

- **Riskbeteckning:**



Xi Irriterande

- **Speciella hänvisningar beträffande risker för människa och miljö:**  
Produkten är märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.  
R 36/38 Irriterar ögonen och huden.
- **Klassificeringssystem:**  
Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur facklitteratur och med firmauppgifter.

### 3 Sammansättning/information om beståndsdelar

- **Kemisk karakterisering**
- **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

- **Farliga ingredienser:**

CAS: 10043-01-3 EINECS: 233-135-0	aluminium sulphate	Xi; R 38-41	10-15%
CAS: 7664-93-9 EINECS: 231-639-5	oleum	C; R 35	5,0-10%
	Huvudbeståndsdel : vatten		80-90%

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

### 4 Åtgärder vid första hjälpen

- **Allmänna hänvisningar:** Klädesplagg som förorenats med produkten skall omedelbart avlägnas.
- **Efter inandning:** Se till att det finns frisk luft.

(Fortsättning på sida 2)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 1)

- **Efter kontakt med huden:**  
Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant.  
Om hudirritation kvarstår, kontakta läkare.
- **Efter kontakt med ögonen:**  
Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten och kontakta läkare.
- **Efter förtäring:**  
Skölj munnen och drick rikligt med vatten.  
Framkalla ej kräkning, tillkalla omedelbart läkarhjälp.
- **Hänvisningar för läkaren:**
- **Följande symptom kan uppträda:** No known symptoms to date.

#### 5 Brandbekämpningsåtgärder

- **Lämpliga släckningsmedel:**  
CO<sub>2</sub>, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.  
Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.
- **Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Vatten med full stråle.
- **Speciella risker som uppstår genom ämnet, dess förbränningsprodukter eller gaser som bildas:**  
Vid brand kan följande frigöras:  
Svaveldioxid (SO<sub>2</sub>)
- **Speciell skyddsutrustning:** Undvik att inandas explosions- och brandgaser.
- **Ytterligare uppgifter** Produkten är ej brännbar.

#### 6 Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- **Personrelaterade försiktighetsåtgärder:** Använd personlig skyddsdräkt.
- **Miljöskyddsåtgärder:** Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.
- **Förfarandet vid rengöring/upptagning:**  
Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalbindemedel, sågspån).  
Omhänderta förorenat material som avfall enligt punkt 13.
- **Ytterligare hänvisningar:**  
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.  
Information beträffande säker hantering se kapitel 7.

#### 7 Hantering och lagring

- **Hantering:**
- **Hänvisningar beträffande säker skötsel:** Inga speciella åtgärder krävs.
- **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:**  
Inga speciella åtgärder krävs.  
Produkten är ej brännbar.
- **Lagring:**
- **Krav på lagerutrymmen och behållare:** Inga speciella krav.

(Fortsättning på sida 3)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 2)

- **Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.
- **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**  
Förvara behållaren tätt tillsluten.  
Förvaras svalt.
- **Rekommenderad lagringstemperatur:** 5-30°C
- **Lagringsklass:** LGK 12 (VCI-Concept)

### 8 Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**  
Inga övriga uppgifter, se punkt 7.
- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**  
Produkten innehåller inga relevanta mängder av ämnen med arbetsplatsrelaterade gränsvärden som skall övervakas.
- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.
- **Personlig skyddsutrustning:**
- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**  
Sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av kemikalier skall iakttas.  
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.  
Nedsnudsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.  
Tvätta händerna före raster och efter arbetet.  
Undvik kontakt med ögonen och huden.  
Ät, drick, rök och snusa ej vid hanteringen.
- **Andningsskydd:** Erfordras ej.
- **Handskydd:**  
Skyddshandskar.  
Skyddshandskarna som används måste vara i enlighet med specifikationerna i EU direktiv 89/686/EEC och standarden EN374.  
Använd endast kemikalieskyddshandskar med CE-märkning av kategori III.  
Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.
- **Handskmaterial**  
Nitrilkautschuk  
Butylgummi  
Rekommenderad materialtjocklek:  $\geq 0,38$  mm
- **Handskmaterialets penetreringstid**  
Permeationsvärde: nivå  $\geq 6$  (480 min)  
Penetrationstider enligt EN 374 del III fastställdes inte i praktiska försök. Därför rekommenderas en maximal användningstid motsvarande 50 % av penetrationstiden.
- **Som sprutskydd lämpar sig handskar av följande material:**  
Handskar av syntetiskt gummi.  
Värdet för permeationen: nivå:  
 $\geq 3$  (60 min)
- **Ögonskydd** Skyddsglasögon.
- **Kroppsskydd:** Lätt skyddsdräkt.

### 9 Fysikaliska och kemiska egenskaper

- **Allmänna uppgifter**

**Form:** Flytande

(Fortsättning på sida 4)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkoncentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 3)

<b>Färg:</b>	Färglös
<b>Lukt:</b>	Ej karakteristisk
<b>· Ändring av tillståndet</b>	
<b>Smältpunkt / smältområde:</b>	< 5°C
<b>Kokpunkt / kokområde:</b>	> 100°C
<b>· Flampunkt:</b>	Ej användbar
<b>· Självantändbarhet:</b>	Produkten är ej självantändlig.
<b>· Explosionsfara:</b>	Produkten är ej explosionsfarlig.
<b>· Ångtryck vid 20°C:</b>	23 hPa
<b>· Densitet vid 20°C:</b>	1,166 g/cm <sup>3</sup>
<b>· Löslighet i / blandbarhet med Vatten:</b>	Fullständigt blandbar
<b>· pH-värde vid 20°C:</b>	< 1
<b>· Viskositet:</b>	
<b>Dynamisk:</b>	Ej bestämd
<b>Kinematisk:</b>	Ej bestämd
<b>· Lösningsmedelhalt:</b>	
<b>Organiska lösningsmedel:</b>	0,0 %
<b>Vatten:</b>	85,0 %
<b>· Andel av fasta partiklar:</b>	9,8 %

### 10 Stabilitet och reaktivitet

- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:**  
Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **Farliga reaktioner** Reagerar med lättmetaller under frigöring av väte.
- **Farliga upplösningsprodukter:** Inga farliga upplösningsprodukter kända.

### 11 Toxikologisk information

- **Akut toxicitet:**
- **Primär retningseffekt:**
- **På huden:** Irriterar hud och slemhinnor.
- **På ögat:** Irriterande.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserande effekt känd.
- **Subakut till kronisk toxicitet:** No known symptoms to date.
- **Ytterligare toxikologiska hänvisningar:**  
Enligt beräkningsmetoden i EG's Allmänna klassificeringsriktlinjer för tillredningar i den senast giltiga versionen kan produkten medföra följande risker:  
Irriterande

### 12 Ekologisk information

- **Uppgifter beträffande eliminering (persistens och nedbrytbarhet):** Ej bestämd  
(Fortsättning på sida 5)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 4)

- **Beteende i miljöomgivningar:** Ej bestämd
- **Mobilitet och organisk bioakkumuleringspotential:** Ej bestämd
- **Ekotoxiska effekter:** Ej bestämd
- **Akvatisk toxicitet:** Ej bestämd
- **Beteende i reningsanläggningar:** Ej bestämd
- **Allmänna hänvisningar:**  
Vattenföroreningsklass 2 (Självutvärdering): risk för vattenförorening.  
Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet.

### 13 Avfallshantering

- **Produkt:**
- **Rekommendation:**  
Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.  
Måste specialbehandlas med hänsyn till myndigheternas föreskrifter.

- **Europeiska avfallskatalogen**

09 01 04	Fixerbad
----------	----------

- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:**  
Ej kontaminerade förpackningar kan deponeras till återvinning.  
Kontaminerade förpackningar skall tömmas noggrant. Efter ändamålsenlig rengöring kan de återanvändas.  
Förpackningar som inte kan rengöras skall omhändertas på samma sätt som ämnet.  
EAK-No. 15 01 10
- **Rekommenderat rengöringsmedel:** Vatten, eventuellt med tillsats av rengöringsmedel.

### 14 Transportinformation

- **Vägtransport ADR/RID och GGVS/GGVE (gränsöverskridande/inland):**



- **ADR/RID-GGVS/E klass:** 8 Frätande ämnen
- **Kemler-tal:** 80
- **UN-nummer:** UN 3264
- **Förpackningsgrupp:** III
- **Godsets beteckning:** FRÄTANDE SUR OORGANISK VÄTSKA, N.O.S. (SVAVELSYRA)
- **Kommentarer:** "Limited quantity" according to chapter 3.4 ADR

- **Havstransport IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-klass:** 8
- **UN-nummer:** UN 3264
- **Label:** 8
- **Förpackningsgrupp:** III

(Fortsättning på sida 6)

## Säkerhetsdatablad

### Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil B**

(Fortsättning från sida 5)

- **EMS-nummer:** F-A,S-B
- **Marine pollutant:** Nej
- **Rätt tekniskt namn:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (SULPHURIC ACID)
- **Kommentarer:** "Limited quantity" according to chapter 3.4 IMDG

- **Lufttransport ICAO-TI och IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-klass:** 8
- **UN/ID-nummer:** UN 3264
- **Label** 8
- **Förpackningsgrupp:** III
- **Rätt tekniskt namn:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (SULPHURIC ACID)
- **Kommentarer:** Packing Instruction PAX 818, CAO 820

#### 15 Gällande föreskrifter

- **Märkning enligt EEC-riktlinjer:**  
Produkten har klassificerats och märkts enligt EG-riktlinjer/Förordningen om farliga ämnen (GefStoffV).
- **Bokstavskod och färgbeteckning för produkten:**



Xi Irriterande

- **R-fraser:**  
36/38 Irriterar ögonen och huden.
- **S-fraser:**  
26 Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.
- **Nationella föreskrifter:**
- **Vattenförorening - riskklass:** WGK 2 (Självutvärdering): risk för vattenförorening.

#### 16 Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

- **Relevanta R-fraser**  
35 Starkt frätande.  
38 Irriterar huden.  
41 Risk för allvarliga ögonskador.
- **Rekommenderad inskränkning av användningen** No public product, only for commercial use
- **Källor**  
applicable EEC directives:  
- 1999/45/EC last change 2006/8/EC  
- 67/548/EC last change 2004/73/EC (29. ATP)

(Fortsättning på sida 7)

**Säkerhetsdatablad**  
**Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31**

Datum för utskrift: 21.05.2008

Version 3

Omarbetad: 21.05.2008

**Handelsnamn: DC X-Ray Set Fixierkonzentrat, Teil B**

Internal physical tests, MSDS of the ingredients

(Fortsättning från sida 6)

· \* **Data ändrade gentemot föregående version**

s